KANDYAN DANCE III
The Open University | Open Create Learn
By Dilini Seneviratne

GAHAKA VANNAMA
The Conch Shell

සක් බඹ ඉසුරු එවිස්කම් කරන-ම	Sak Bamba Isuru Ewiskam Karana-ma
සක් සින්නම් වීනාවය ගෙන සෑ-ම	Sak Sinnam Veenawaya Gena Sae-ma
සක්විති රජහට ඉසුරිඳු කළ මෙ-ම	Sakwithi Rajahata Isurindu Kala me-ma
සක් නදයෙන් සැදි ගාහක වන්න-ම	Sak Nadayen Sedi Gahaka Vanna-ma

GAJAGA VANNAMA
The Elephant

දෙව්පුර ඇතෙකී – කුඹු දහසයකී	Devpura Etheki – Kumbu Dahasayaki
දිග දළ අටෙකී – සත් ගැබකී	Diga Dala Ateki – Sath Gebaki
වැව් පොකුණු ද කී – සත් සිය ගැන කී	Vew Pukunu Da Ki – Sath Siya Gena ki
එක පොකුණෙකී – සිවු මලෙකී	Eka Pokuneki – Sivu Maleki
සිවු මල පෙති කී – ගැන තිස් දෙකකී	Sivu Mala Pethi ki – Gena Tis Dekaki
පෙත්තක නටු කී – සිවු සැටෙකී	Peththaka Netu ki – Sivu Sate ki
කව් කර වැනුකී – ලෙවු ඉසි බසෙකී	Kav Kara Venuki – Levu Isi Baseki
ගජගා නමකී – වන්නමකී	Gajaga Namaki – Vannamaki

ASADRUSHA VANNAMA
Praising the Buddha

මුනිඳුන් දම් සඟ සැරියුත් වැඳගනිමින්	Munindun Dam Sanga Seriyuth Vendaganimin
සැම ඇති දොස හැර බිඳ මෙවදන්	Sema Ethi Dosa Hera Binda Mevadan
ඉසි බස ලෙස නිවරද පවසන්නෙමි සබයේ	Isi Basa Lesa Nivarada Pavasannemi Sabaye
සුරිඳුන් විස්කර්ම පළමු පද සතරින්	Surindun Wiskarma Palamu Pada Satarin
ඉසුරිඳු හැට හතරද ගදඹුන්	Isurindu Heta Hatharada Gadambun
වැයු දෙසිය සොලොස් පද එනමෙන් දිව පුරයේ	Veyu Desiya Solos Pada Enamen Diva Puraye
නිරිඳුන් සම්මත මුල පටුනද දකිමින්	Nirindun Sammatha Mula Patunada Dakimin
සුරවර බැස මෙලොවද කෙරුවෙන්	Surawara Besa Melovada Keruven
දෙලොවෙහි විය සඳු සඳ ගනිමින් නැත මතයේ	Delovehi Viya Sanda Ganimin Netha Mathaye
රඟදුන් සැටි වී පිරියද යෙදුවෙන්	Rangadun Seti Vee Piriyada Yeduven
පිළිවෙල ඉසි නාරද ස්වරයෙන්	Pilivela Isi Narada Swarayen
ගණනින් ඇති තාලද වන්නම අසදෘශයේ	Gananin Ethi Thalada Vannama Asadrushaye

UDARA VANNAMA
Majesty of The King

සදා බරණ පලදා සිවු සැට කී – පුර	Sada Barana Palanda Sivu Seta Ki – Pura
සදා ලෙසින් නැගි වාහන ඇතෙ කී	Sada Lesin Negi Vahana Ethe Ki
බෙදා සිවුරඟින් පාබළ පෙළ කී – රඟ	Beda Sivurangin Pabala Pela Ki – Ranga
නදා හඬ ගිගුම් පසතුරු නොයෙ කී	Nada Handa Gigum Pasathuru Noye Ki
විදා යන ගමන් පුද පෙළහර කී – රජ	Vida Yana Gaman Puda Pelahara Ki – Raja
පුදා පෙර ගමන් රඟ සිවු සැට කී	Puda Pera Gaman Ranga Sivu Seta Ki
එදා ගරු සිතින් වැඩි පුර වරෙ කී – යෙදු	Eda Garu Sithin Vedi Pura Vare Ki – Yedu
උඩාර වන්නම පෙර මේ ලෙස කී	Udara Vannama Pera Mei Lesa Ki

MAYURA VANNAMA
The Peacock

සතර සිව්වර බලැති දිඩතර – සුරිඳුනේ කදිරා	*Satara Sivwara Balethi Didathara – Surindune Kadira*
කතරගම පුර සුරිඳු වාහන – කරති රණ මොනරා	*Kataragama Pura Surindu Vahana – Karathi Rana Monara*
පතර තෙද ගම්භිර සතට සෙත – වේල අවිය දරා	*Pathara Theda Gambira Sathata Setha – Vela Aviya Dara*
නොහැර ඉසිවර යෙදුව මෙම යුර – වර්ණ කර මයුරා	*Nohera Isiwara Yeduwa Mema Yura – Varna Kara Mayura*

THURANGA VANNAMA

The Horse

සත් වෙත් මහත් අදර ලත් යුත් සිදත් කුමරු	Sath Veth Mahath Adara Lath Yuth Sidath Kumaru
ගත් සිත් තොසත් පැවිදි අංගා	Gath Sith Thosath Pevidi Anga
අන කරන ඡන්නයෙන කන්තකය අසු ගෙනෙන	Ana Karana Channayena Kanthakaya Asu Genena
ගෙන එදින අසුගෙ පිට නැංගා	Gena Edina Asuge Pita Nenga
ගත් පයත් අසුගෙ සබ්දත් වසත් සුරිඳු	Gath Payath Asuge Sabdath Wasath Surindu
යන්නෙන් තොසින් තිදෙන සමගා	Yannen Thosin Thidena Samaga
යන යනෙන කල තිදෙන එතැන තැන පසුව දැන	Yana Yanena Kala Thidena Ethena Thena Pasuwa Dena
ගංතෙරට පත්වුණිය එමගා	Gantherata Pathvuniya Emaga
ලත් සිතත් තිදෙන වෙත් එකත් පසව	Lath Sithath Thidena Veth Ekath Pasawa
මුත් කන්තකත් වේය තුරඟා	Muth Kanthakath Veya Thuranga
සිදුහතුන් ගෙන වහන ඡන්න වලිගය අතින	Siduhathun Gena Vahana Channa Valigaya Athina
පැන්නෙන් එතෙර අනොම ගංගා	Pennen Ethera Anoma Ganga
ගොත් සිත් මහත් රුසිරු ලත් යුත් සිදත් කුමරු	Goth Sith Mahath Rusiru Lath Yuth Sidath Kumaru
ගෙන් සෙත් රැගත් නෙර්ත අංගා	Gen Seth Regath Nertha Anga
තිදෙන පැන ගියෙ ගඟින එතෙද අණ ගෙන බැතින	Thidena Pena Giye Gangina Etheda Ana Gena Bethina
යෙදුව නැණ වර්ණයෙන තුරඟා	Yeduwa Nena Varnayena Thuranga

KANDYAN DANCE III
The Open University | Open Create Learn
By Dilini Seneviratne

HANUMA VANNAMA
The Monkey

ගිරින් ගිරට පැන ලැගුම් සොය පුබුදමින් අරුණ කල මා	*Girin Girata Pena Legum Soya Pubudamin Aruna Kala Ma*
ගොර දෙමින් නැවත වට පිටින් බලති නෙක උහුළු විහිළු පුදුමා	*Gora Demin Newatha Wata Pitin Balathi Neka Uhulu Vihilu Puduma*
එයින් නැවත පල තුරින් තුරට පැන මලින් පලද දළු මා	*Eyin Newatha Pala Thurin Thurata Pena Malin Palada Dalu Ma*
අත දෙමින් රැගෙන කට කොනින් බුදිති වට පිටින් බියැති බැලුමා	*Atha Demin Regena Kata Konin Budithi Vata Pitin Biyethi Beluma*
දුටින් අයෙක් සට පටින් පැනුම් රැලි පොටින් නෙරා හෙවුමා	*Dutin Ayek Sata Patin Penum Reli Potin Nera Hewuma*
බය දුටින් එවිට අතු පතින් වසා මුව ඉතින් නැතැයි පෙනුමා	*Baya Dutin Evita Athu Pathin Wasa Muwa Ithin Nethei Penuma*
මතින් උඩඟු සිත ගතින් වැඩිව පෙර පැතුම් විලසටමමා	*Mathin Udangu Sitha Gathin Vediwa Pera Pethum Wilasatamama*
නැන යෙනින් මෙලෙස ඉසි මතින් යෙදුව පෙර මෙවන් වරුණ හනුම	*Nena Yenin Melesa Isi Mathin Yeduwa Pera Mewan Varuna Hanuma*

KANDYAN DANCE III
The Open University | Open Create Learn
By Dilini Seneviratne

URAGA VANNAMA
The Reptile

අනගා පුලින් ගතවේ…//	Anaga Pulin Gathawe…//
සුලඟා බොජුන් එවගා මැඩින් සමගා	Sulanga Bojun Evaga Medin Samaga
වෙරඟා ගිලුන් පොළඟා	Veranga Gilun Polanga
බඩගා යමින් පොළවේ…//	Badaga Yamin Polawe…//
සමගා උඩත් එළඟා සබෙත් තුළගා	Samaga Udath Elanga Sabeth Thulanga
බලමින් බිමත් සමගා	Balamin Bimath Samaga
එනඟා ගුලින් ගොඩවේ…//	Enanga Gulin Godawe…//
හැඩගා නොමින් සරඟා ගමන් එළඟා	Hedaga Nomin Saranga Gaman Elanga
පෙනගා විකුම් අගනා	Penaga Vikum Agana
උරගා ගමන් යෙදුවේ…//	Uraga Gaman Yeduwe…//
නැණගා ඉසින් අගනා ලෙසින් ස්වරගා	Nenaga Isin Agana Lesin Svaraga
මෙරඟා වරුණ උරඟා	Meranga Varuna Uranga

UKUSA VANNAMA
The Hawk

මෝරා…… බිජයෙනා……	Mora…… Bijayena……
කලපත් දෙකඩත් කල සිත් තුටුවෙත්…	Kalapath Dekadath Kala Sith Thutuweth…
දෙන්නා…… ආදර තොසා	Denna …… Aadara Thosa
නෑරා…… තටු පතිනා……	Nera…… Thatu Pathina……
ලෙලවත් සොලවත් පියඹත් නද දෙත්…//	Lelawath Solawath Piyambath Nada Deth…//
යන්නා……. පවන රැසා	Yanna……. Pavana Resa
සාරා…… බොජුනයෙනා ……//	Sara…… Bojunayena……//
අයිරොත්පෙතියොත් තුඩගත් බුදිසිත් …//	Airoth Pethiyoth Thudagath Budisith…//
පැන්නා…… එජල රැසා ……	Penna…… Ejala Resa
බේරා……ඉසිහු දැනා……//	Bera……Isihu Dena……//
පවසත් මෙපවත් දැනසත් ලොවටත්…//	Pawasath Mepawath Denasath Lowatath…//
වන්නම…… නම් උකුසා	Vannama…… Nam Ukusa

SAVULA VANNAMA

The Fowl

සුරිඳුන් පෙර සිටන් – බලයුත් පැවති දුන්	Surindun Pera Sitan – Balayuth Pevathy Dun
සහ ගොස් කල යුදෙන් – අසු – රන් ජය නොලදින්	Saha Gos Kala Yuden – Asu – ran Jaya Noladin
බර අත් ගෙන කගින් – ඇන කොන්තවි වලින්	Bara Ath Gena Kagin – Ena Konthavi Valin
අසුරන් කල යුදෙන් – ජය – ගෙන කඳ කුමරුන්	Asuran Kala Yuden – Jaya – Gena Kanda Kumarun
ගසමින් කග පතින් – දෙපලුව අසුර සෙන්	Gasamin Kaga Pathin – Depaluwa Asura Sen
දැරුපා අතලුවෙන් – පලු – දෙක ගෙන සැනෙකින්	Derupa Athaluwen – Palu – Deka Gena Senekin
එම වන් පලුවකින් – එවුපන් සැනයකින්	Ema Wan Paluwakin – Evupan Senayakin
සවුලා නම එයින් – ලොව – පළ කල උපතින්	Savula Nama Eyin – Lowa – Pala Kala Upathin

KIRALA VANNAMA

The Lapwing

සන්න සොලෝ පෙළ – දන්න ලෙසින් උප – තින්න බලා සක ලා...	Sanna Solo Pela – Danna Lesin Upa – thinna Bala Saka laa…
ඉන්න තුරින් ඉගි – ලෙන්න තුරින් තුර – ගින්න බොජුන් සොය ලා...	Inna Thurin Igi – lenna Thurin Thura – Ginna Bojun Soya laa…
දන්න හඬින් තුඩ – ගින්න නැගුම් ස්වර – යෙන්න ඉසින් දැක ලා...	Danna Handin Thuda – Ginna Negum Swara – yenna Isin Deka laa…
ඔන්න මෙදැන් පව – සන්නෙ සිරින් යුතු – වන්නම මයි කිර ලා...	Onna Meden Pawa – sanne Sirin Yuthu – Vannamamai Kira laa…

KANDYAN DANCE III
The Open University | Open Create Learn
By Dilini Seneviratne

SINHARAJA VANNAMA
The Lion

පෙරත් කලෙක සිංහ රජෙක් වැටුනි මහ	Perath Kaleka Sinha Rajek Vetuni Maha
ලිදක් තුලෙක ඉබි ලඩෙක් කරපු වැඩ	Lindak Thuleka Ibi Ladek Karapu Veda
හැරත් මෙහෙම යස වැඩක් උනේ නැත	Herath Mehema Yasa Wedak Vune Netha
චිරත් කලක් පැවතුමක් යසඉ හැඩ	Chirath Kalak Pevathumak Yasai Heda
දුරත් බැලුම නොව ලඟත් බලන අය	Durath Beluma Nova Langath Balana Aya
හටත් එලෙස වෙයි කැටක් තබමි දඩ	Hatath Elesa Wei Ketak Thabami Dada
වටත් අයට දැනෙනටත් කියමි මම	Vatath Ayata Denenatath Kiyami Mama
රටක් වටින සිහ රජ වන්නමෙ හැඩ	Ratak Vatina Siha Raja Vanname Heda

EERADI VANNAMA
The Arrow

ඇන්න කඟ පලි යෙන්ද මුන අවි යෙන්ද කැට මුගු රින්ද වලතඩි	Aenna Kanga Pali yenda Muna Avi yenda Keta Mugu rinda Valathdi
දන්න නෙක තුර ගුන්ද අලි ඇතු ගෙන්ද බලපිරි සෙන්ද ගොරහැඩී	Danna Neka Thuran gunda Ali Ethu genda Balapiri Senda Gorahedi
දන්න සරඹ වැනුම්ද ගෙන එඩි යෙන්ද රජ මැරු වෙන්ද දිවි පොඩි	Danna Saramba Venu mda Gena Edi yenda Raja Meru venda Divi Podi
දුන්න සැර අවි යෙන්ද එබඳුල ඉන්ද්‍ර පඬි යෙදු වන්න ඊරඩී	Dunna Sera Avi yenda Abandula Indra Pandi Yedu Vanna Eeradi…

NAIYADI VANNAMA
The Cobra

ඉපිද එබෝසත් නාලොව වාරෙක	Ipida Ebosath Nalowa Vareka
පැහැද රකිති සිල් නරලොව වනයෙක	Peheda Rakithi Sil Naralowa Vanayeka
බොවද දෙමින් අල්වා අහිකුන්ඨික	Bowada Demin Alwa Ahikuntika
පැසක ලමින් නටවා දුක් දී නෙක	Pesaka Lamin Natawa Duk Dee Neka
අන්දමකින් ඉඳ පෙනය නගායේ	Andamakin Inda Penaya Nagaye
සන්දම මෙන් දැහැඩින් වකලායේ	Sandama Men Dehedin Wakalaye
රන්දම මෙන් ගත වටින් දිලීයේ	Randama Men Gatha Watin Dileeye
පන්දම ලෙස දන දී නටවායේ	Pandama Lesa Dana Dee Natawaye
බෝකොල අන්දම් පෙනය නගායේ	Bokola Andam Penaya Nagaye
නාකොළ අන්දම් පෙන හකුලායේ	Nakola Andam Pena Hakulaye
ලෝතුල රන්දම් සිරිනි දිගායේ	Lothula Randam Sirini Digaye
ඒ කුල සතරක් පෙරෙ සිට ආයේ	Ae Kula Satarak Pere Sita Aaye
දිගා සිරුැර කොටසක් හකුලා මුඩි	Diga Sirura Kotasak Hakula Mudi
නගා ගතය ලෙලවා කරමින් දැඩි	Naga Gathaya Lelawa Karamin Dedi
රඟා සිරින් සිඹිමින් නදයෙන් වැඩි	Ranga Sirin Simbimin Nadayen Vedi
වගා අසන් මෙම වන්නම නයියඩි	Vaga Asan Mema Vannama Naiyadi

KANDYAN DANCE III
The Open University | Open Create Learn
By Dilini Seneviratne

VAIRODI VANNAMA
Emerald Stone

අගය වඩන කවි වරුණා - රඟය දැනෙයි කල රචනා	Agaya Vadana Kavi Varuna - Rangaya Denei Kala Rachana
මට උරණා නොව මෙදිනා - මහතුගෙ අවසර …… රැගෙන සමාවා	Mata Urana Nova Medina - Mahathuge Awasara …… Regena Samawa
ඉසුරු දෙවිඳු වඩින දිනා - කෙහෙතු විමන දැක නෙතිනා	Isuru Devindu Wadina Dina - Kehethu Vimana Deka Nethina
එම විමනා දෙවි වඩිනා - කෙහෙතුද දැක කොයි …… වඩිති කමාවා	Ema Vimana Devi Vadina - Kehethuda Deka Koi …… Wadithi Kamawa
විමන සමග කෙහෙතු ගැනා - ඉසුරු දෙවිඳු තුති දෙමිනා	Vimana Samaga Kehethu Gena - Isuru Devindu Thuthi Demina
මෙම වරුණා කල යෙහෙනා - පාතල විරෝඩි වන්නම මේවා	Mema Varuna Kala Yehena - Paathala Vairodi Vannama Mewa
ඔබින මෙසබ තුල පැමිනා - කවිය නැතුව බොරු වරුණා	Obina Mesaba Thula Pemina - Kaviya Nethuwa Boru Varuna
කල දුදනා නැත ඔබිනා - උගතුගෙ බල වැඩි මොකද පමවා	Kala Dudana Netha Obina - Ugathuge Bala Wedi Mokada Pamawa

SURAPATHI VANNAMA
Goddess Surapathi

ශ්‍රියා මත්පති උමඟනා දෙව් – නැතිව විලි සෝකයෙන් ඉසුරිඳු…//	Shriya Mathpathi Umangana Dev – Nethiwa Vili Sokayen Isurindu..//
දෙ-වෙ-ස වෙ-ලා ග-තී…//	De-ve-sa We-la Ga-thi…//
කියා කොතැනද නැතිව දැනුමක් – සෙව්ව කල ලෙබුණා එ දෙව්දුව…//	Kiya Kothanada Nethiva Denumak – Sevva Kala Lebuna E Devduwa…//
තෝ-සා ම-නා රැ-තී…//	Tho-sa Ma-na Ru-thi…//
කියා රඟ නද තාලයෙන් වර් – ණයක් ගෙන හැර පෑව එසුරිඳු…//	Kiya Ranga Nada Thalayen Var – nayak Gena Hera Peva Esurindu…//
කේ-ස ස-රඹ නි-තී…//	Ke-sa Sar-amba Ni-thi…//
නයා වටකර දරන සුරිඳුගෙ – වර්ණයකි ගෙන පෑවු පරසිඳු…//	Naya Watakara Darana Surinduge – Varnayaki Gena Pevu Parasindu …//
වන්-නම සුර-ප-තී…//	Vann-ma Surapathi ……

GANAPATHI VANNAMA
God Ganesha

යුත් සිරින් බබලන – ඇත් හිසින් සසොබන	Yuth Sirin Babalana – Eth Hisin Sasobana
වෙත් දළින් අඩ දැන – ගනු සුදනා	Veth Dalin Ada Dena – Ganu Sudana
රත් පියුම් වැනි මුඛ – යුත් වසන් ලෙලදෙන	Rath Piyum Veni Mukha – Yuth Vasan Leladena
නෙත් අඳුන් නිල්මිණ – කුඹුර මනා	Neth Andun Nilmina – Kumbura Mana
අත් උරින් පහතින – වෙත් සුරන් සිරුරින	Ath Urin Pahathina – Veth Suran Sirurina
යුත් නිතින් දෙවඟන – දෙදෙනෙකි නා	Yuth Nithin Devagana – Dedeneki Na
ගත් නැණින් යුතු සුරිදෙක් බැවින් ඉසිදැන	Gath Nenin Yuthu Surindek Bevin Isidena
වෙත් මෙවන් ගනපති වන්නම් නා	Veth Mevan Ganapathi Vannam Na